

ENCUESTA DE VIOLENCIA EN CONTRA DE NIÑOS Y ADOLESCENTES: CUESTIONARIO DE JEFE DE FAMILIA (HOGAR/ CASA)

H1	REGISTRE LA HORA DE INICIO DE LA ENCUESTA (00:00): <input type="text"/>			
H2	SELECCIONE EL SEXO DEL JEFE(A) DEL HOGAR: HOMBRE O MUJER	HOMBRE..... MUJER.....	1 2	
H3	Me gustaría empezar por hacerle unas preguntas acerca de usted: ¿Por favor dígame cuántos años cumplidos tiene usted?	EDAD EN AÑOS CUMPLIDOS: <input type="text"/> NO SABE NO RESPONDE.....	 98 99	
Por favor recuerde que estamos buscando solamente la OPCIÓN PRINCIPAL (para las preguntas H4, H5, H8, H9, H10 y H11)				
H4	Ahora voy a continuar con preguntas acerca de su casa y de los miembros del hogar: ¿Cuál es la fuente principal del agua que utilizan para el hogar? <i>Si la respuesta es que toma el agua del "vecino", pregunte ¿de dónde toma el agua el vecino?</i>	ANDA O ACUEDUCTO PÚBLICO/TUBERÍA DOMICILIARIA..... SERVICIO LOCAL COMUNITARIO/MUNICIPAL DE AGUA..... PILA/CHORRO PÚBLICO..... POZO CON BOMBA..... POZO SIN BOMBA..... ARROYO/MANANTIAL/NACIMIENTO..... AGUA DE LLUVIA..... CAMIÓN CISTERNA/CARRO TANQUE..... TANQUE CISTERNA..... AGUAS DE RÍO SUPERFICIALES (RÍO/REPRESA/LAGO)..... AGUA EMBOTELLADA/EN BOLSA..... OTRO..... NO SABE..... NO RESPONDE.....	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 88 98 99	
H5	¿Qué clase de servicio sanitario utilizan las personas que viven en el hogar, generalmente? <i>SI ES UN SANITARIO/INODORO CONECTADO:</i> Pregunte ¿dónde se vierten las evacuaciones? <i>Si la respuesta es donde el "vecino", pregunte la clase de sanitario que tiene el vecino</i>	INODORO CONECTADO AL ALCANTARILLADO.. INODORO CONECTADO A FOSA SÉPTICA/ RESUMIDERO..... LETRINA DE POZO VENTILADA/HIDRÁULICA..... LETRINA DE POZO CON LOSA..... LETRINA DE POZO SIN LOSA/POZO ABIERTO/ POZO SIMPLE..... LETRINA DE COMPOSTA/ABONERA..... INODORO LAVABLE..... INODORO/LETRINA SIN CONEXIÓN..... OTRO..... NINGUNO/ARBUSTOS/CAMPO..... NO SABE..... NO RESPONDE.....	1 2 3 4 5 6 7 8 88 9 98 99	→ H7
H6	¿Comparten el servicio sanitario con otras familias?	SI..... NO..... NO SABE..... NO RESPONDE.....	1 2 98 99	
H7	Tiene usted en su casa: A. Energía eléctrica B. Lámpara de parafina/gas C. Radio D. Televisión E. Teléfono móvil/celular F. Teléfono fijo G. Refrigerador/freezer		SI NO NS NR A. ELECTRICIDAD 1 2 98 99 B. LÁMPARA DE PARAFINA/GAS 1 2 98 99 C. RADIO 1 2 98 99 D. TELEVISIÓN 1 2 98 99 E. TELÉFONO MÓVIL/CELULAR 1 2 98 99 F. TELÉFONO FIJO 1 2 98 99 G. REFRIGERADOR/FREEZER 1 2 98 99	

H8	¿Qué tipo de combustible utilizan principalmente para cocinar, las personas que viven en el hogar, ?	ENERGÍA ELÉCTRICA..... GAS PROPANO..... BIOGÁS LÍQUIDOS COMBUSTIBLES (KEROSENE/ GAS/ PETRÓLEO/COCINOL/ACPM/ GASOLINA/ ALCOHOL CARBÓN MINERAL/LIGNITO CARBÓN VEGETAL O DE LEÑA..... LEÑA/MADERA PAJA/ARBUSTO/ZACATE/ HIERBA ESTIÉRCOL..... NO SE COCINA EN ESTE HOGAR..... OTRO NO SABE NO RESPONDE.....	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 88 98 99	
H9	SELECCIONE EL MATERIAL PRINCIPAL DEL PISO DE LA VIVIENDA (OBSERVE O PREGUNTE)	TIERRA/ARENA MADERA BURDA/RÚSTICA/TABLA/TABLÓN..... ZACATE/PALMA/BAMBÚ..... LADRILLOS/BLOQUES ROTOS..... PARQUÉ /MADERA PULIDA LACADA VINILO/TIRAS DE ASFALTO..... BALDOSAS/PISO CERÁMICO/MOSAICOS CEMENTO/GRAVILLA ALFOMBRA/TAPETE..... OTRO NO SABE NO RESPONDE.....	1 2 3 4 5 6 7 8 9 88 98 99	
H10	SELECCIONE EL MATERIAL PRINCIPAL DEL TECHO (OBSERVE O PREGUNTE)	NO HAY TECHO PAJA/HOJA DE PALMA/TECHO DE MATERIAL VEGETAL..... ALFOMBRA RÚSTICA ZACATE/PALMA/ BAMBÚ..... PLANCHAS/LÁMINAS DE MADERA/PLYWOOD.... CARTÓN..... ALUMINIO/PLANCHAS DE HIERRO/LÁMINA DE ZINC..... TABLAS DE MADERA DURALITA / ASBESTO CALAMINA/FIBRA DE CEMENTO/LÁMINAS DE FIBROCEMENTO BALDOSAS/MOSAICOS..... CEMENTO/ PLAFON/LOSA DE CEMENTO..... TEJAS OTRO NO SABE NO RESPONDE.....	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 88 98 99	
H11	SELECCIONE EL MATERIAL PRINCIPAL DE LAS PAREDES (OBSERVE O PREGUNTE)	NO HAY PAREDES CAÑA/PALMA/TRONCOS BAHAREQUE BAMBÚ/MADERA CON BARRO ADOBE/ PIEDRA CON BARRO MADERA CONTRACHAPA/PLYWOOD CARTÓN/ZINC/TELA/LONA/LATAS/PLÁSTICOS/ DESECHOS MADERA RECICLADA CEMENTO/CONCRETO PREFABRICADO PIEDRA CON CAL Y CEMENTO LADRILLO COCIDO LADRILLO SIN COCER.....	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12	

		BLOCKS/BLOQUES DE CEMENTO.....	13																															
		PLANCHAS/LÁMINAS DE MADERA.....	14																															
		OTRO	88																															
		NO SABE.....	98																															
		NO RESPONDE.....	99																															
H12	¿Cuántos cuartos, habitaciones o piezas hay en esta vivienda?	NÚMERO DE CUARTOS/HABITACIONES/PIEZAS: <input type="text"/> <input type="text"/>																																
		NO SABE.....	98																															
		NO RESPONDE.....	99																															
H13	¿Cuántos cuartos, habitaciones o piezas se utilizan en esta vivienda para dormir?	NÚMERO DE CUARTOS/HABITACIONES/PIEZAS: <input type="text"/> <input type="text"/>																																
		NO SABE.....	98																															
		NO RESPONDE.....	99																															
H14	Ahora me gustaría preguntarle acerca de sus pertenencias y ayuda económica: Alguna persona de su hogar/familia tiene: A. Bicicleta B. Motocicleta o motoneta C. Moto-taxi D. Carreta de bueyes E. Automóvil o Camioneta – Carro	<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>SI</th> <th>NO</th> <th>NS</th> <th>NR</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>A. BICICLETA</td> <td>1</td> <td>2</td> <td>98</td> <td>99</td> </tr> <tr> <td>B. MOTOCICLETA O MOTONETA</td> <td>1</td> <td>2</td> <td>98</td> <td>99</td> </tr> <tr> <td>C. MOTOTAXI</td> <td>1</td> <td>2</td> <td>98</td> <td>99</td> </tr> <tr> <td>D. CARRETA DE BUEYES</td> <td>1</td> <td>2</td> <td>98</td> <td>99</td> </tr> <tr> <td>E. AUTOMÓVIL/ CAMIONETA/CARRO</td> <td>1</td> <td>2</td> <td>98</td> <td>99</td> </tr> </tbody> </table>		SI	NO	NS	NR	A. BICICLETA	1	2	98	99	B. MOTOCICLETA O MOTONETA	1	2	98	99	C. MOTOTAXI	1	2	98	99	D. CARRETA DE BUEYES	1	2	98	99	E. AUTOMÓVIL/ CAMIONETA/CARRO	1	2	98	99		
	SI	NO	NS	NR																														
A. BICICLETA	1	2	98	99																														
B. MOTOCICLETA O MOTONETA	1	2	98	99																														
C. MOTOTAXI	1	2	98	99																														
D. CARRETA DE BUEYES	1	2	98	99																														
E. AUTOMÓVIL/ CAMIONETA/CARRO	1	2	98	99																														
H15	¿Alguna persona del hogar es dueño/a de terrenos de cultivo?	SI	1																															
		NO	2																															
		NO SABE.....	98																															
		NO RESPONDE.....	99																															
H16	¿Alguna persona del hogar es dueño/a de ganado, vacas, caballos, aves u otros animales de granja?	SI	1																															
		NO	2																															
		NO SABE.....	98																															
		NO RESPONDE.....	99																															
H17	¿Algún miembro del hogar tiene una cuenta bancaria?	SI	1																															
		NO	2																															
		NO SABE.....	98																															
		NO RESPONDE.....	99																															
H18	¿Alguna persona del hogar ha recibido alguna ayuda económica/dinero/bono/estipendio del gobierno durante el último año?	SI	1																															
		NO	2																															
		NO SABE.....	98																															
		NO RESPONDE.....	99																															
H19	¿Alguna persona del hogar recibe ayuda de una organización no gubernamental, o de un programa de base comunitaria tales como crédito, capital semilla, préstamo blando?	SI	1																															
		NO	2																															
		NO SABE.....	98																															
		NO RESPONDE.....	99																															
H20	En los últimos 12 meses, ¿con qué frecuencia diría que usted o su familia estaban preocupados o estresados por no tener suficiente dinero para comprar alimentos? ¿Diría usted muy a menudo, a menudo, a veces, raramente, o nunca?	MUY A MENUDO	1																															
		A MENUDO.....	2																															
		A VECES.....	3																															
		RARAMENTE	4																															
		NUNCA.....	5																															
		NO SABE.....	98																															
		NO RESPONDE.....	99																															
H21	Ahora me gustaría hacerle unas preguntas acerca de las remesas: ¿Usted o alguien residente en su hogar ha recibido remesas o bienes desde otros países en el último año?	SI, DESDE LOS ESTADOS UNIDOS.....	A																															
		SI, DESDE EUROPA.....	B																															
		SI, DESDE MÉXICO.....	C																															
		SI, DESDE CANADÁ.....	D																															
		SI, DESDE OTROS PAÍSES DE CENTRO AMÉRICA.....	E																															
		SI, DESDE OTROS PAÍSES.....	F																															

	¿Desde dónde le enviaron dinero o bienes en el último año? (Escoja todas las opciones que correspondan)	NO HA RECIBIDO..... NO SABE..... NO RESPONDE.....	X Y Z			
H30	Ahora, me gustaría preguntarle acerca de su experiencia y la de su familia, en irse o mudarse fuera de El Salvador. ¿Ha vivido usted fuera del país? ¿Dónde ha vivido usted? (Escoja todas las opciones que correspondan)	SI, EN LOS ESTADOS UNIDOS SI, EN EUROPA SI, EN MÉXICO..... SI, EN CANADÁ SI, EN OTROS PAÍSES DE CENTRO AMÉRICA..... SI, EN OTROS PAÍSES NUNCA HA VIVIDO FUERA DEL PAÍS NO SABE NO RESPONDE.....	A B C D E F X Y Z	H32		
H31	¿Cuáles fueron las principales razones por la que usted se fue a vivir fuera del país? (Escoja todas las opciones que correspondan)	REUNIFICACIÓN FAMILIAR..... POR RAZONES DE SALUD..... ECONÓMICAS/TRABAJO/ESTUDIOS..... FORZADO POR LA VIOLENCIA EN MI FAMILIA ... FORZADO POR LA VIOLENCIA EN MI COMUNIDAD (AMENAZAS, EXTORSIONES)..... DESASTRES NATURALES FORZADO POR OTRAS CIRCUNSTANCIAS NO SABE NO RESPONDE.....	A B C D E F G Y Z			
H32	¿Tiene usted familiares que están ahora mismo viviendo fuera del país? ¿Dónde viven ellos actualmente? (Escoja todas las opciones que correspondan)	SI, EN LOS ESTADOS UNIDOS SI, EN EUROPA SI, EN MÉXICO..... SI, EN CANADÁ SI, EN OTROS PAÍSES DE CENTRO AMÉRICA..... SI, EN OTROS PAÍSES NO TIENE FAMILIARES VIVIENDO FUERA DEL PAÍS NO SABE NO RESPONDE.....	A B C D E F X Y Z			
H33	¿Tiene usted planes de enviar a su(s) hijo(as) a vivir en los Estados Unidos en los próximos tres años?	SI..... NO NO TENGO HIJOS(AS)..... NO SABE NO RESPONDE.....	1 2 3 98 99	H34 H40 H34		
H33A	¿Cuáles son las principales razones por la que usted planea enviar a su(s) hijo/as a vivir en los Estados Unidos? (Escoja todas las opciones que correspondan)	REUNIFICACIÓN FAMILIAR..... POR RAZONES DE SALUD..... ECONÓMICAS/TRABAJO/ESTUDIOS..... FORZADO POR LA VIOLENCIA EN MI FAMILIA ... FORZADO POR LA VIOLENCIA EN MI COMUNIDAD (AMENAZAS, EXTORSIONES)..... FORZADO POR OTRAS CIRCUNSTANCIAS DESASTRES NATURALES NO SABE NO RESPONDE.....	A B C D E F G Y Z			
H34	¿En los últimos 3 años, cuántos de sus hijos/as menores de 10 años se fueron a vivir a los Estados Unidos?	NINGUNO NÚMERO DE HIJOS(AS): <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td></tr></table> NO SABE NO RESPONDE.....			0 98 99	H36 H36
H35	¿Quién viajó con ellos/as? (Escoja todas las opciones que correspondan)	PADRE..... MADRE..... HERMANO/HERMANA OTRO FAMILIAR OTRA PERSONA CONOCIDA FUERA DE LA FAMILIA..... COYOTE..... NADIE/ VIAJARON SOLOS (SIN COYOTE) NO SABE NO RESPONDE.....	A B C D E F G Y Z			

H36	¿En los últimos 3 años, cuántos de sus hijos(as) de 11 a 17 años se fueron a vivir a los Estados Unidos?	NINGUNO NÚMERO DE HIJOS(AS): <input type="text"/> <input type="text"/> NO SABE NO RESPONDE.....	0 → H38 98 → H38 99
H37	¿Quién viajó con ellos/as? <i>(Escoja todas las opciones que correspondan)</i>	PADRE MADRE..... HERMANO/HERMANA PAREJA..... OTRO FAMILIAR OTRA PERSONA CONOCIDA FUERA DE LA FAMILIA..... COYOTE..... NADIE/ VIAJARON SOLOS (SIN COYOTE) NO SABE NO RESPONDE.....	A B C D E F G H Y Z
H38	¿En los últimos 3 años, cuántos de sus hijos(as) de 18 años o más se fueron a vivir a los Estados Unidos?	NINGUNO NUMERO DE HIJOS(AS): <input type="text"/> <input type="text"/> NO SABE NO RESPONDE.....	0 → H40 98 → H40 99
H39	¿Quien viajó con ellos/as?	PADRE MADRE..... HERMANO/HERMANA PAREJA..... OTRO FAMILIAR HIJO / HIJA..... OTRA PERSONA CONOCIDA FUERA DE LA FAMILIA..... COYOTE..... NADIE/VIAJARON SOLOS (SIN COYOTE) NO SABE NO RESPONDE.....	A B C D E F G H I Y Z
SI H34=2,98,99 Y H36=2,98,99 Y H38=2,98,99 SALTE A H40			
H39A	¿Cuáles fueron las principales razones por las que su(s) hijo/as se fueron a vivir a los Estados Unidos? <i>(Escoja todas las opciones que correspondan)</i>	REUNIFICACIÓN FAMILIAR POR RAZONES DE SALUD..... ECONÓMICAS/TRABAJO/ESTUDIOS..... FORZADO POR LA VIOLENCIA EN MI FAMILIA ... FORZADO POR LA VIOLENCIA EN MI COMUNIDAD (AMENAZAS, EXTORSIONES)..... FORZADO POR OTRAS CIRCUNSTANCIAS DESASTRES NATURALES NO SABE NO RESPONDE.....	A B C D E F G Y Z
H40	¿Alguna vez se fue a vivir a otro departamento o municipio dentro de su país?	SI..... NO NO SABE NO RESPONDE.....	1 2 98 → H50 99
H41	¿Cuál fue la razón principal para que usted se mudara o se fuera de su casa hacia otro departamento o municipio de su país, la primera vez?	REUNIFICACIÓN FAMILIAR POR RAZONES DE SALUD..... ECONÓMICAS/TRABAJO/ESTUDIOS..... FORZADO POR LA VIOLENCIA EN MI FAMILIA ... FORZADO POR LA VIOLENCIA EN MI COMUNIDAD (AMENAZAS, EXTORSIONES)..... FORZADO POR OTRAS CIRCUNSTANCIAS DESASTRES NATURALES NO SABE NO RESPONDE.....	1 2 3 4 5 6 7 98 99
SOLO PARA LOS HOGARES CON UNO O MAS RESIDENTES MENORES DE 18 AÑOS, DE OTRA FORMA SALTE A LA PREGUNTA H54			

H50	Ahora voy a preguntarle por la salud y bienestar de las personas de su hogar: ¿El año pasado, estuvo enfermo(a) por más de tres meses alguna de las personas adultas en este hogar?	SI..... NO NO SABE NO RESPONDE.....	1 2 98 99	
H51	¿Durante los pasados 12 meses ha fallecido/muerto alguna de las personas adultas en este hogar?	SI..... NO NO SABE NO RESPONDE.....	1 2 98 99	
H52	¿Alguna vez usted redujo la cantidad de comida de el/los/las niño/as que habita(n) en su hogar porque no había suficiente alimento o dinero?	SI..... NO NO SABE NO RESPONDE.....	1 2 98 99	
H53	¿Alguna vez el/los/las niño/as que habitan en su hogar se quedaron sin comer porque no había suficiente alimento o dinero?	SI..... NO NO SABE NO RESPONDE.....	1 2 98 99	
SOLO PREGUNTE SI HAY UNA PERSONA SELECCIONADA Y SI ESA PERSONA TIENE MENOS DE 18 AÑOS				
H54	¿El/la [H/M] de [EDAD] años, nacido(a) el [Fecha De Nacimiento], vive actualmente en este hogar, porque alguno de sus padres está enfermo, ha sido privado de la libertad, ha muerto o se ha ido a vivir a otro lugar?	SI, EL PADRE/MADRE ESTÁN ENFERMOS SI, EL PADRE/MADRE MURIERON SI, EL PADRE/MADRE SE FUERON A VIVIR A OTRO LUGAR..... SI, EL PADRE/MADRE SE ENCUENTRAN PRIVADOS DE LA LIBERTAD NO NO SABE NO RESPONDE.....	1 2 3 4 5 98 99	H56
SOLO PREGUNTE SI HAY OTRO MIEMBRO DE LA FAMILIA MENOR DE 18 AÑOS				
H55	¿Vive(n) en este hogar el/los otro(s) niño(as) porque alguno de sus padres está enfermo, ha muerto, o se ha ido a vivir a otro lugar?	SI, EL PADRE/MADRE ESTÁN ENFERMOS SI, EL PADRE/MADRE MURIERON SI, EL PADRE/MADRE SE FUERON A VIVIR A OTRO LUGAR..... SI, EL PADRE/MADRE SE ENCUENTRAN PRIVADOS DE LA LIBERTAD NO NO SABE NO RESPONDE.....	1 2 3 4 5 98 99	
SOLO PREGUNTE SI HAY UNA PERSONA SELECCIONADA Y SI ESA PERSONA TIENE MENOS DE 18 AÑOS				
H56	¿Ha vivido el/la [H/M] de [EDAD] años, nacido(a) el [Fecha De Nacimiento], lejos de la familia durante los últimos cinco años? Por ejemplo, centro de acogida, albergue, en un orfanato, refugio o casa adoptiva o con otros parientes/familiares/amigos.	SI..... NO NO SABE NO RESPONDE.....	1 2 98 99	H58
SOLO PREGUNTE SI HAY OTRO MIEMBRO DE LA FAMILIA MENOR DE 18 AÑOS				
H57	¿Ha(n) vivido el/los otro(s) niño(as) de este hogar lejos de la familia durante los últimos cinco años? Por ejemplo, en un orfanato, refugio, casa adoptiva, centro de detención o con otros parientes/familiares/amigos.	SI..... NO NO SABE NO RESPONDE.....	1 2 98 99	
SOLO PREGUNTE SI HAY OTRO MIEMBRO DE LA FAMILIA MENOR DE 18 AÑOS				
H58	¿Ha vivido el/la [H/M] de [EDAD] años, nacido(a) el [FDN], en la calle durante los últimos cinco años?	SI..... NO NO SABE NO RESPONDE.....	1 2 98 99	FIN
SOLO PREGUNTE SI HAY OTRO MIEMBRO DE LA FAMILIA MENOR DE 18 AÑOS				
H59	¿Ha(n) vivido el/los otro(s) niño(as) de este hogar en la calle en algún momento durante los últimos cinco años?	SI..... NO NO SABE NO RESPONDE.....	1 2 98 99	